

КЕМЕРОВСКАЯ ОБЛАСТЬ

ЗАКОН

**О РАТИФИКАЦИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ
АДМИНИСТРАЦИЕЙ КЕМЕРОВСКОЙ ОБЛАСТИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
И АКИМАТОМ КАРАГАНДИНСКОЙ ОБЛАСТИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
О СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ, НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМ
И КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ**

Принят
Советом народных депутатов
Кемеровской области
26 мая 2004 года

Настоящий Закон принят в соответствии с [Законом](#) Кемеровской области "О ратификации и денонсации договоров (соглашений) Кемеровской области" и в целях установления и укрепления и дальнейшего развития сотрудничества между Кемеровской областью и Карагандинской областью Республики Казахстан на долгосрочной и взаимовыгодной основе.

Статья 1. Ратифицировать Соглашение между Администрацией Кемеровской области Российской Федерации и Акиматом Карагандинской области Республики Казахстан о социально-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве, подписанное в городе Кемерово 19 декабря 2003 года.

Статья 2. Настоящий Закон вступает в силу в день, следующий за днем его официального опубликования.

Губернатор
Кемеровской области
А.М.ТУЛЕЕВ

г. Кемерово
10 июня 2004 года
№ 38-ОЗ

СОГЛАШЕНИЕ

**между Администрацией Кемеровской области Российской Федерации
и Акиматом Карагандинской области Республики Казахстан
о социально-экономическом, научно-техническом
и культурном сотрудничестве**

Администрация Кемеровской области Российской Федерации и Акимат Карагандинской области Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Сторонами, действуя на основании законодательств Российской Федерации и Республики Казахстан, руководствуясь Декларацией между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о вечной дружбе и союзничестве от 6 июля 1998 года, основываясь на положениях Договора между Российской Федерацией и Республикой

Казахстан об экономическом сотрудничестве на 1998 - 2007 годы от 12 октября 1996 года,
реализуя Программу экономического сотрудничества Российской Федерации и Республики
Казахстан на 1998 - 2007 годы от 12 октября 1998 года,
учитывая объективную необходимость осуществления практических действий,
направленных на социально-экономическое развитие регионов, удовлетворение интересов
населения, проживающего на их территориях, за счет собственного производственно-сырьевого
потенциала,
согласились о нижеследующем:

Статья 1. Стороны стремятся развивать долговременные и всесторонние социально-экономические, научно-технические и культурные связи на принципах равенства, взаимной выгоды, взаимопонимания, уважения и доверия.

Статья 2. Стороны оказывают взаимопомощь и осуществляют взаимодействие в проведении экономической политики на своих территориях.

Статья 3. Стороны согласовывают или заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает права и законные интересы каждой из Сторон.

Каждая Сторона воздерживается от действий, которые могли бы нанести экономический или иной ущерб другой Стороне.

Статья 4. Стороны осуществляют экономические взаимоотношения на основании договоров, заключаемых хозяйствующими субъектами Сторон в рамках их компетенции.

Стороны будут развивать сотрудничество в сфере внешнеэкономических связей путем регулярного обмена информацией, организации совместных ярмарок, выставок и продвижения на рынки регионов товаров и услуг, производимых на территориях Сторон.

Статья 5. Стороны в пределах своих полномочий намерены содействовать реализации совместных инвестиционных проектов, обеспечивающих высокую эффективность капиталовложений на принципах паритетного использования созданной конечной продукции.

Статья 6. С целью реализации настоящего Соглашения Стороны, по мере необходимости, будут создавать совместные координационно-исполнительские структуры, в том числе: консультативный совет, представительства, экспертно-аналитические и иные рабочие группы.

Статья 7. Стороны будут способствовать широкому обмену научно-технической, экономической, правовой и иной информацией, способствующей реализации настоящего Соглашения, для чего намерены предпринимать усилия по созданию надежной коммуникационной связи между регионами.

Статья 8. Стороны предпримут усилия в развитии культуры, искусства и спорта, для чего будут:

сотрудничать в области сохранения и реставрации культурного и художественного достояния областей, включая исторические, архитектурные и религиозные памятники и объекты;
оказывать содействие в осуществлении сотрудничества между творческими союзами и общественными организациями, ассоциациями и фондами, относящимися к сфере культуры и науки;

согласовывать и осуществлять ежегодные программы культурного обмена, в том числе организацию выставок, выступления творческих коллективов, участие в спортивных соревнованиях, праздниках.

Статья 9. Стороны информируют друг друга о ходе выполнения настоящего Соглашения не реже, чем 1 раз в год.

Статья 10. Настоящее Соглашение вступает в силу после выполнения всех внутригосударственных процедур Российской Федерации и Республики Казахстан, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения. Срок действия настоящего Соглашения не ограничен.

Вопросы толкования и применения норм настоящего Соглашения, а также возможные спорные вопросы, возникающие при его исполнении, подлежат разрешению путем консультаций или переговоров между Сторонами.

В период действия настоящего Соглашения Стороны по обоюдному согласию могут вносить в него изменения и дополнения, не препятствующие выполнению уже принятых обязательств. Все изменения и дополнения оформляются отдельными протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Каждая из Сторон вправе расторгнуть настоящее Соглашение по собственной инициативе, уведомив об этом другую Сторону письменно не позднее чем за три месяца до принятия решения.

Статья 11. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах на русском языке, по одному для каждой из Сторон.

Совершено в г. Кемерово Российской Федерации 19 декабря 2003 года.

За Администрацию
Кемеровской области
Российской Федерации

Губернатор
Кемеровской области
Российской Федерации
_____ А. ТУЛЕЕВ

За Акимат
Карагандинской области
Республики Казахстан

Аким
Карагандинской области
Республики Казахстан
_____ К. МУХАМЕДЖАНОВ
